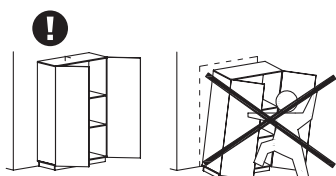
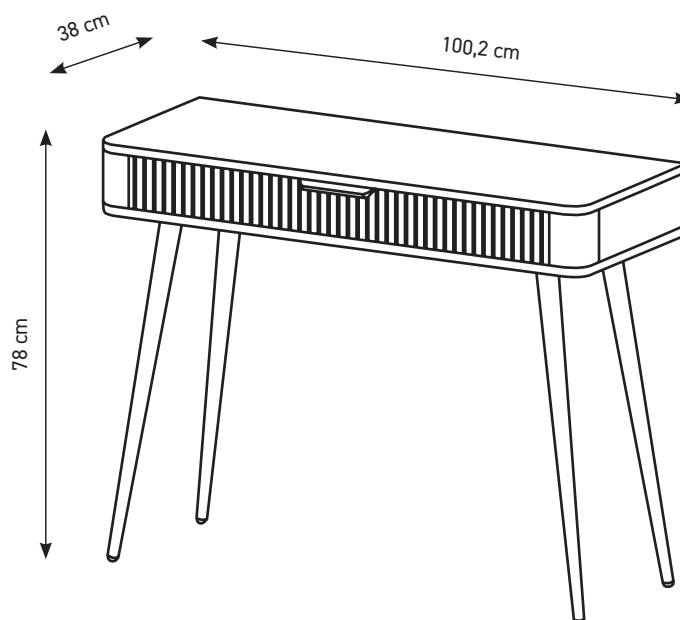
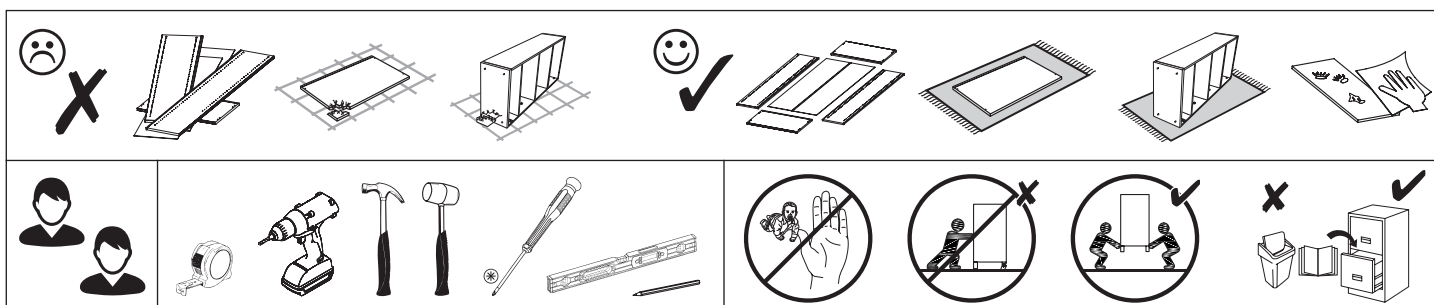


- PL Instrukcja montażu  
 D Montageanleitung  
 NL Handleiding voor de montage  
 TR Montaj talimatı  
 F Notice de montage  
 CZ Montážní návod  
 HU Szerelési útmutató  
 GB Assembly instructions  
 RU Инструкция по монтажу  
 IT Istruzioni di montaggio  
 SK Návod na montáž  
 RO Instrucțiuni de montaj  
 ES Instrucciones de montaje



2024-08-27





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

**D** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

**F** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

**HU** A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesním nábytku alebo jeho pripewnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

**RU** Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышать. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

**TR** Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

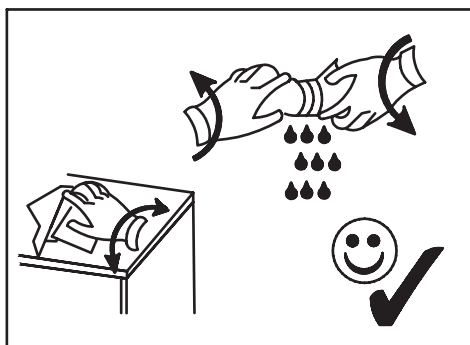
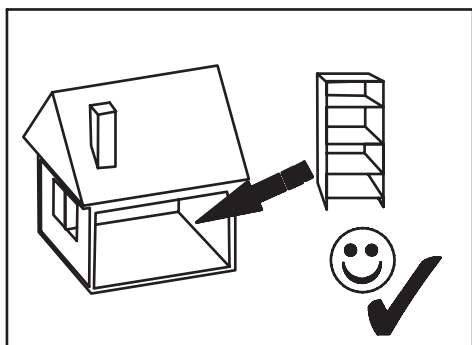
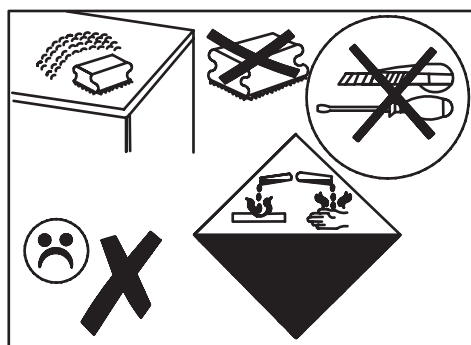
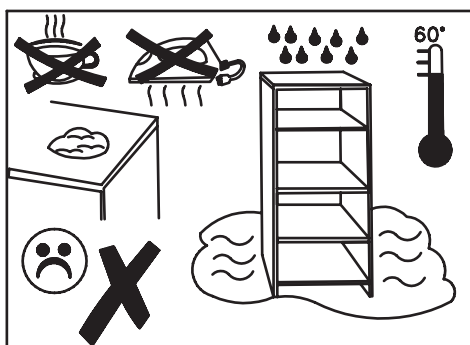
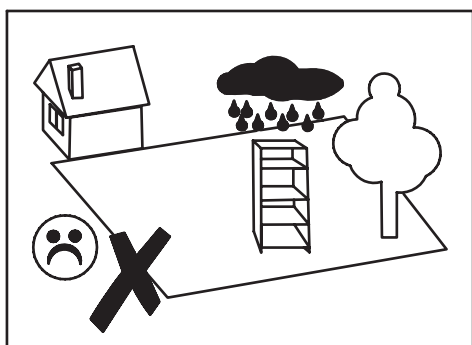
Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

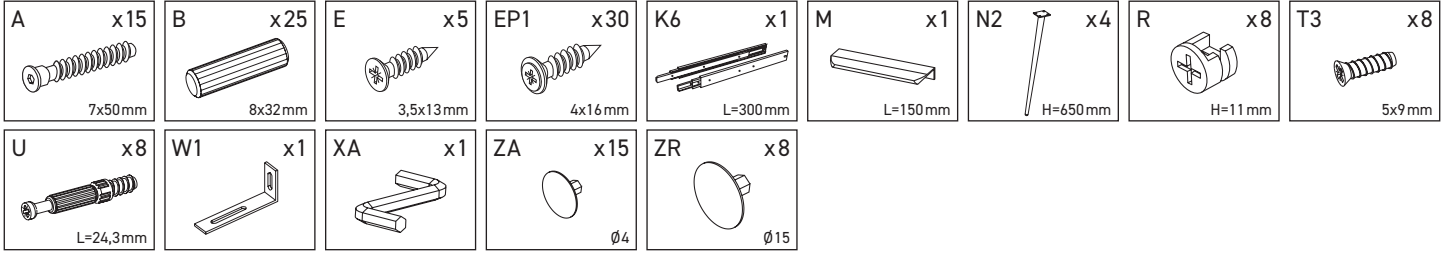
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

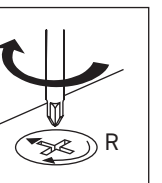
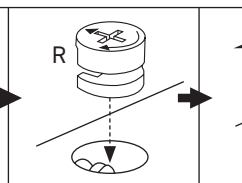
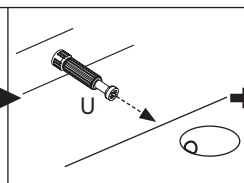
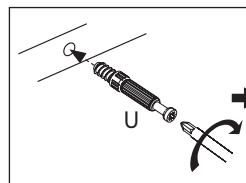
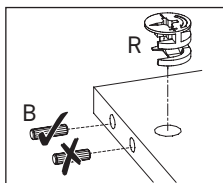
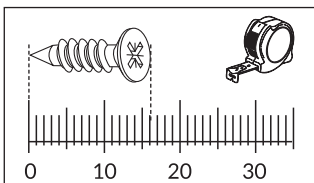
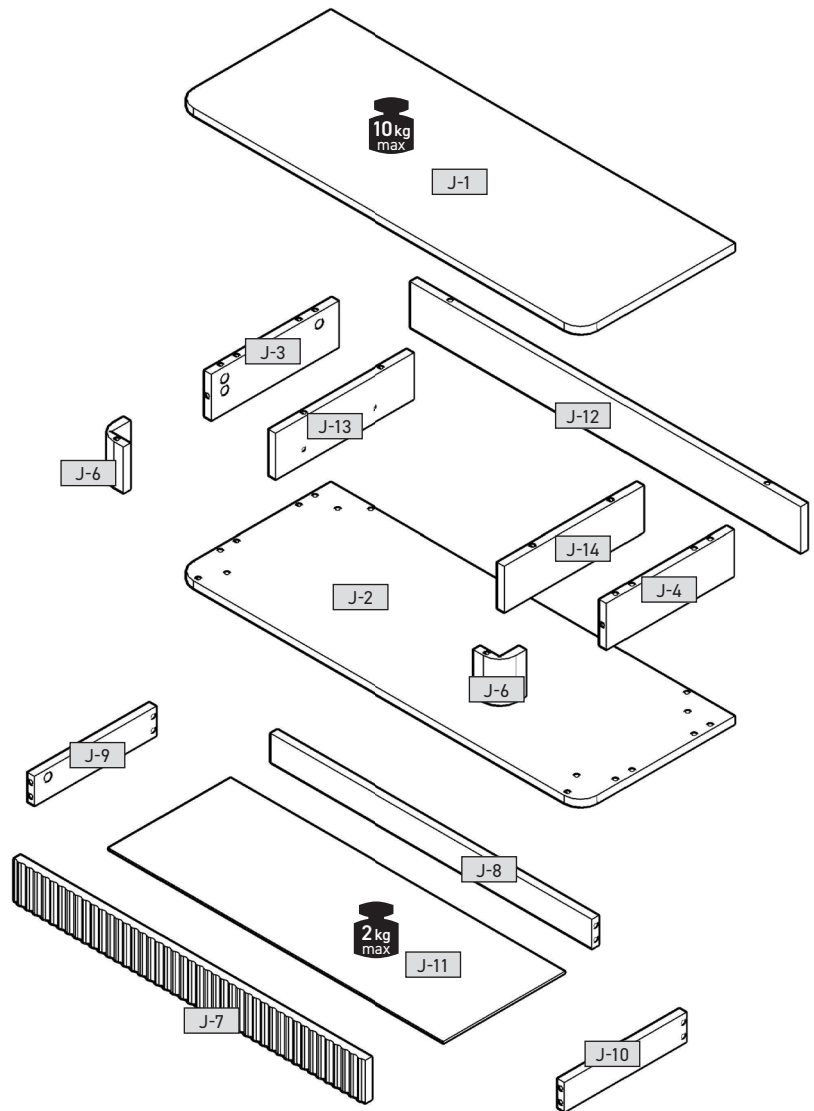
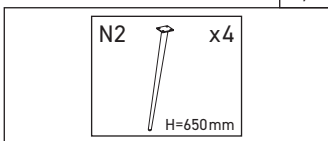
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.





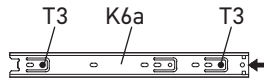
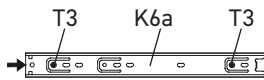
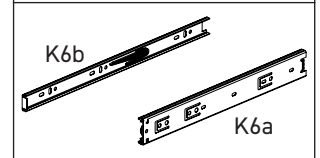
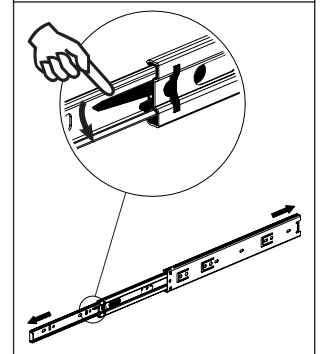
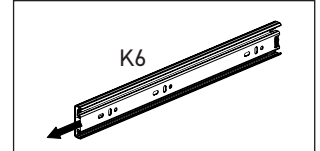
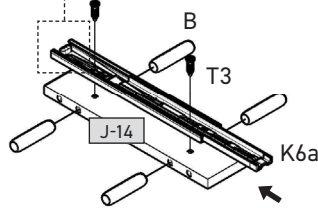
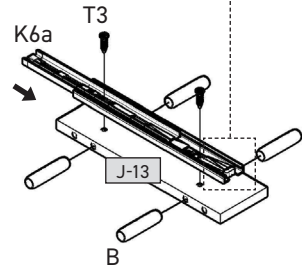
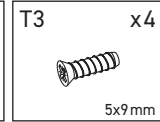
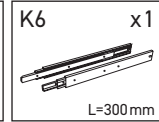
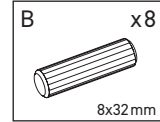
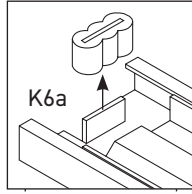
J-1	1002	381	16	x1	1/2
J-2	1002	381	16	x1	1/2
J-3	98	314	16	x1	1/2
J-4	98	314	16	x1	1/2
J-6	98	65	65	x2	1/2
J-7	866	91	18	x1	1/2
J-8	798	62	16	x1	1/2
J-9	300	62	16	x1	1/2
J-10	300	62	16	x1	1/2
J-11	828	305	3	x1	1/2
J-12	966	98	16	x1	1/2
J-13	98	342	16	x1	1/2
J-14	98	342	16	x1	1/2

2/2

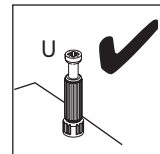
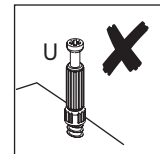
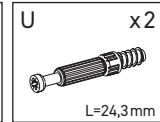
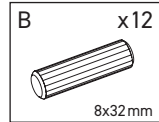
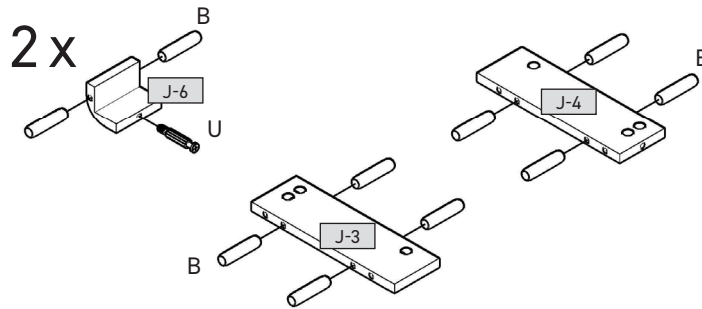




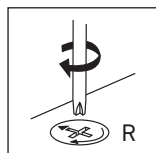
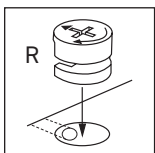
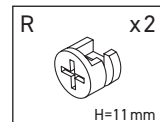
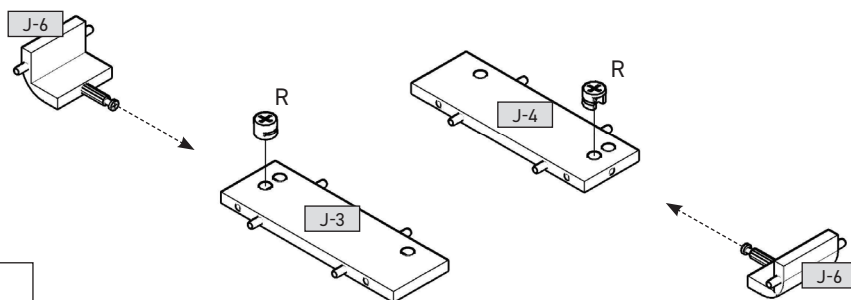
## 1



## 2

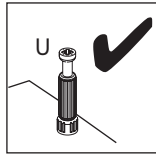
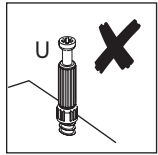
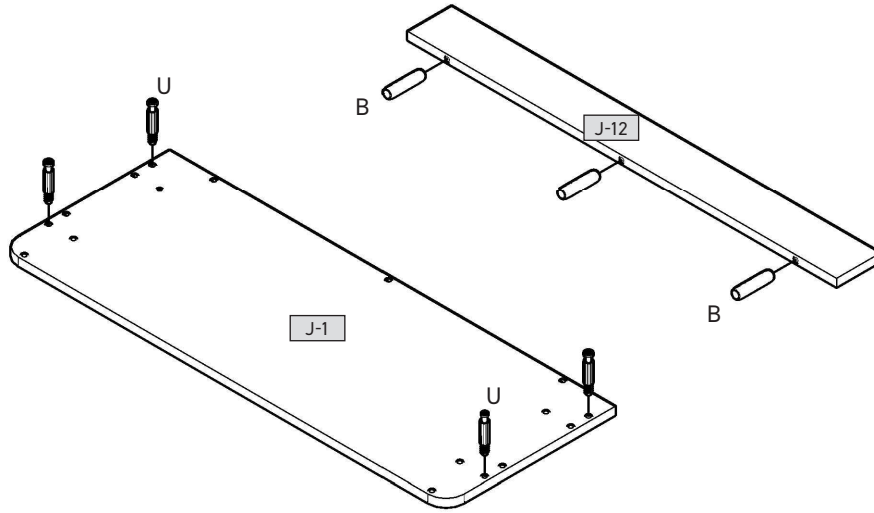
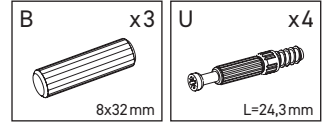


## 3

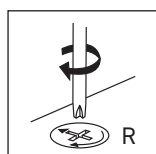
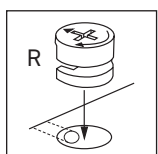
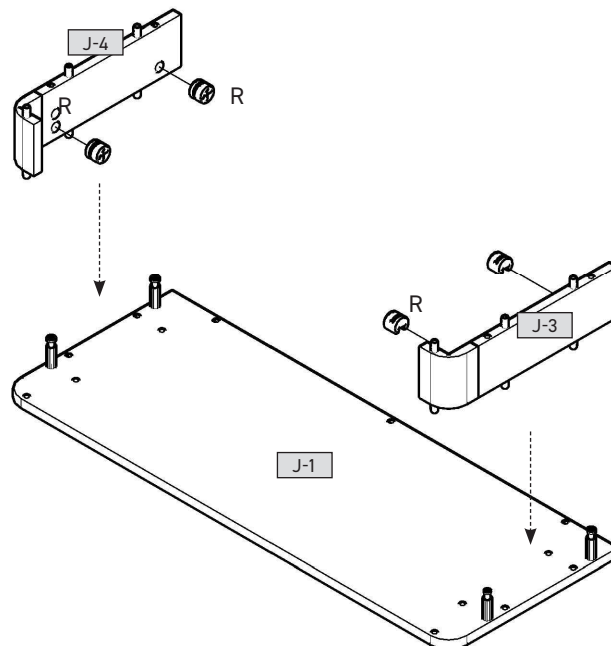
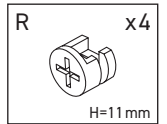




## 4

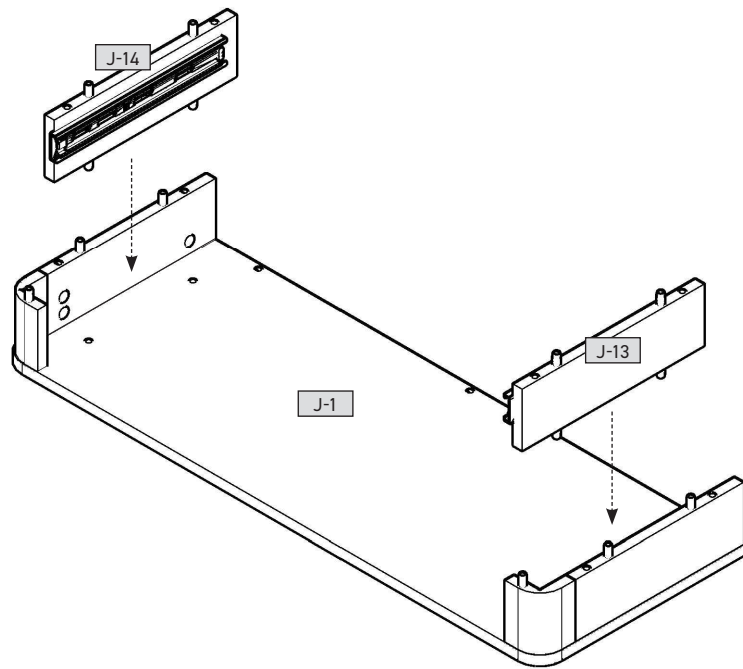


## 5

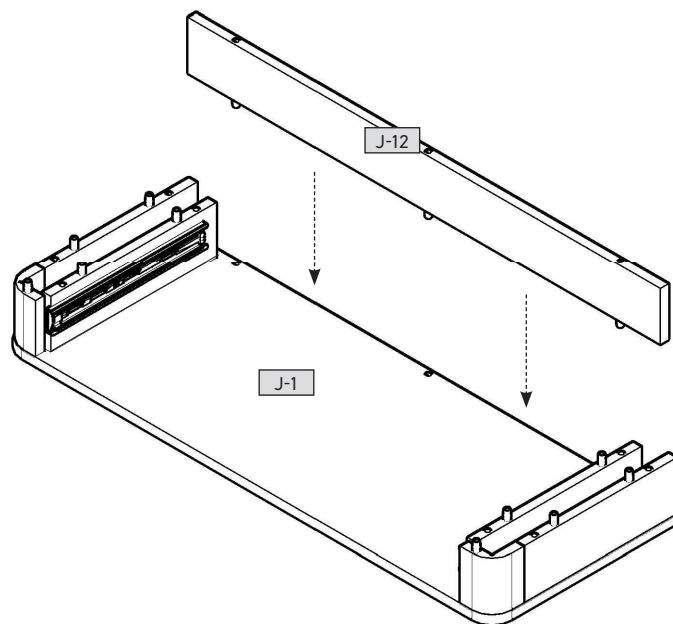




6

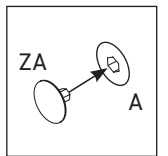
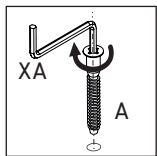
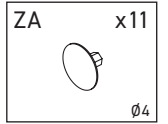
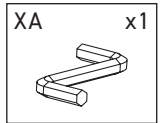
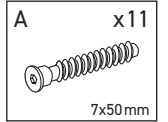
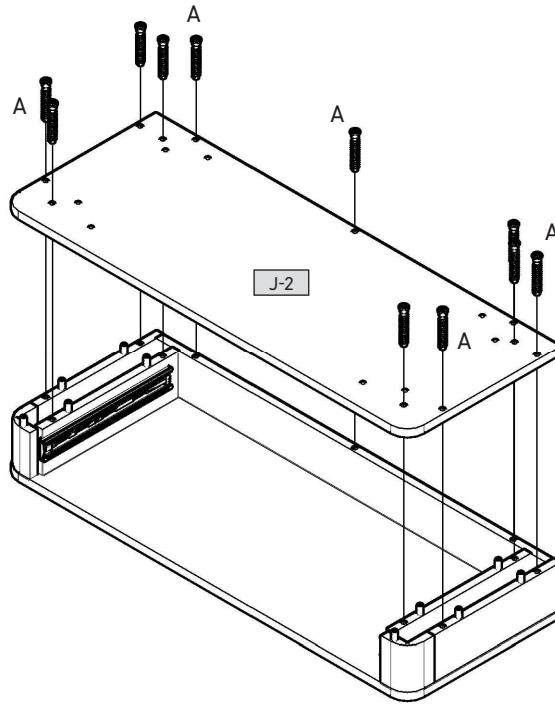


7

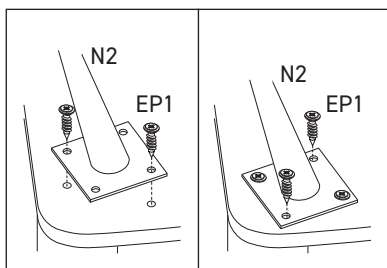
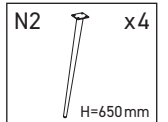
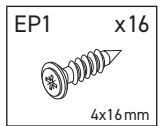
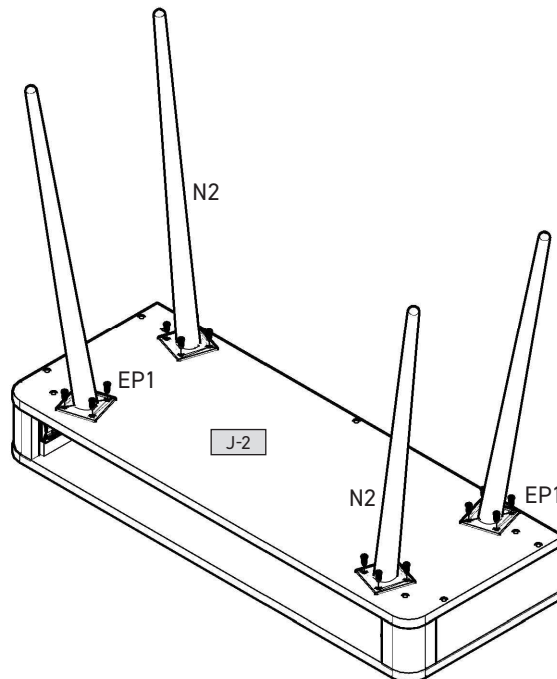




8

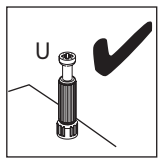
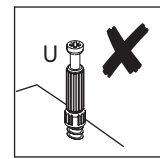
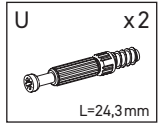
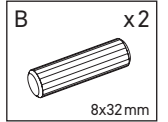
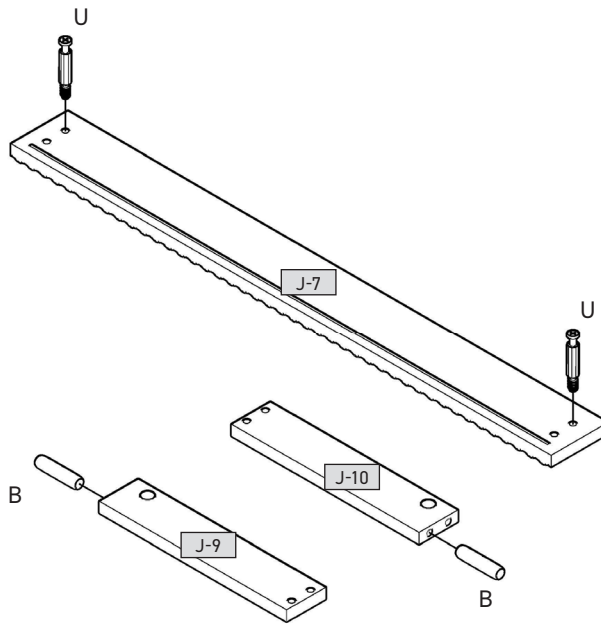


9

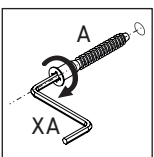
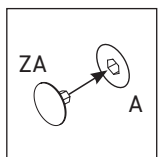
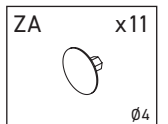
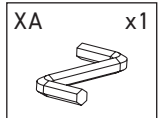
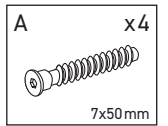
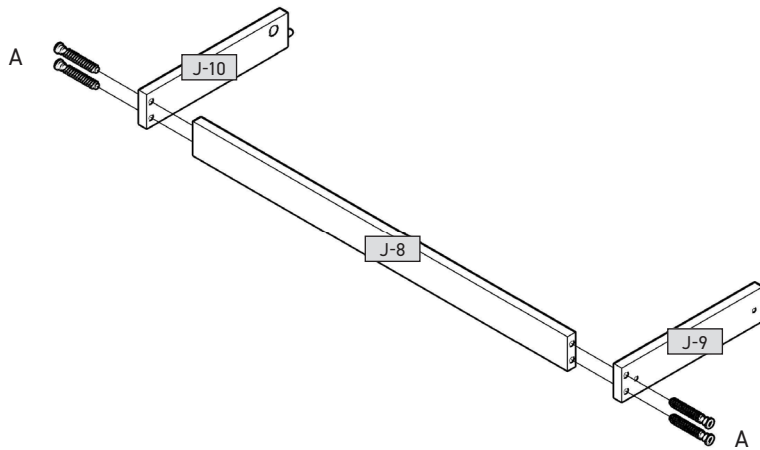




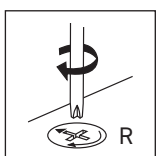
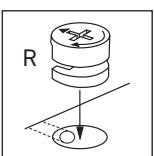
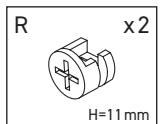
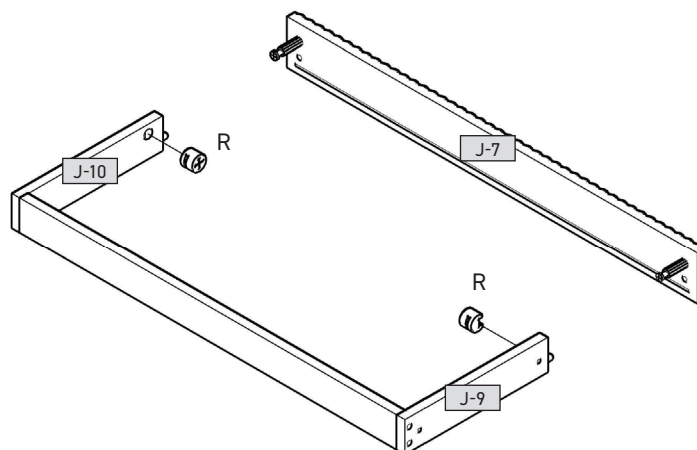
## 10



## 11

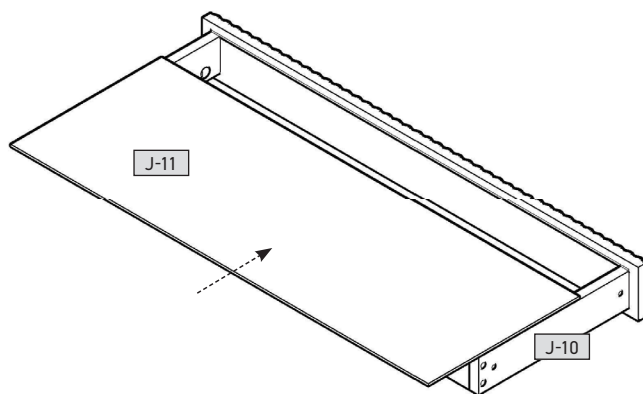


## 12

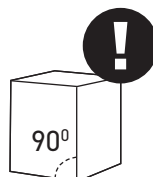
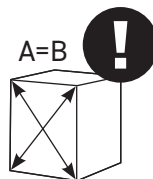
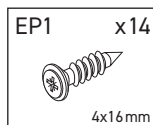
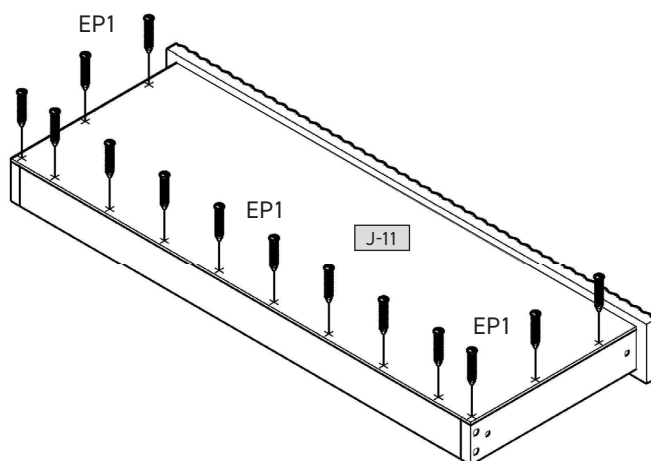
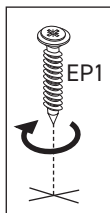




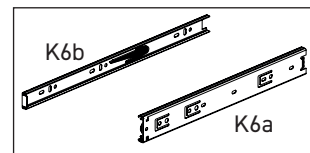
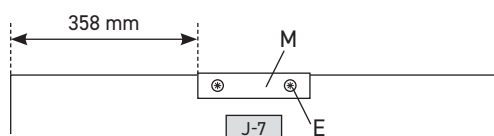
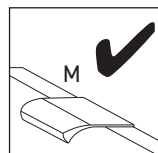
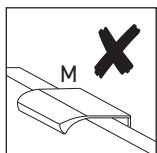
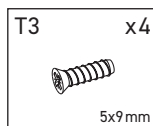
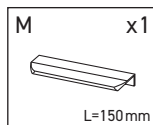
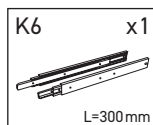
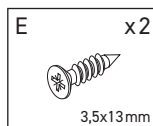
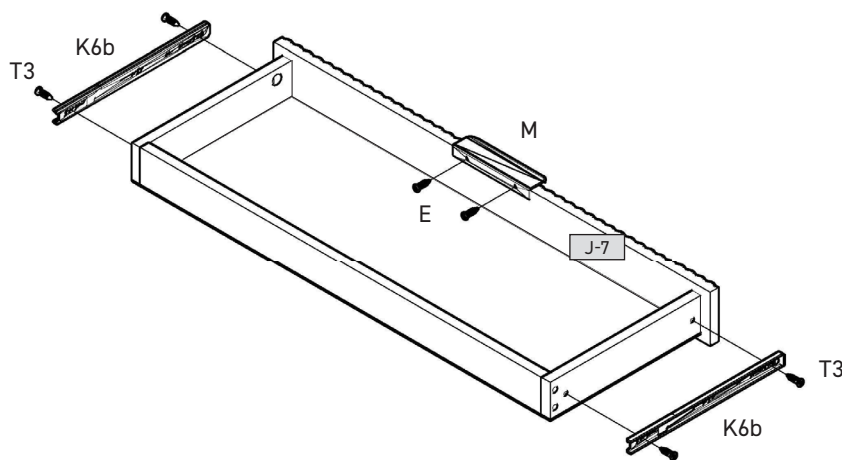
## 13



## 14

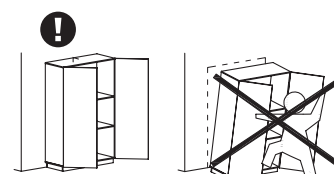
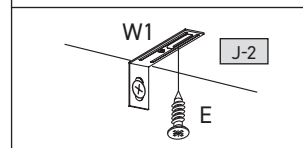
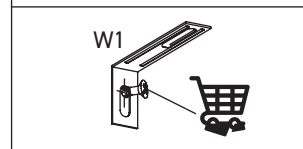
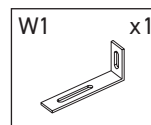
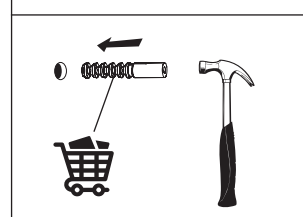
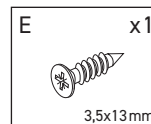
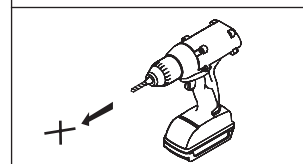
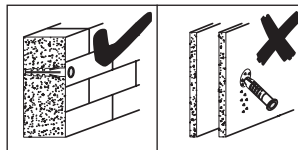
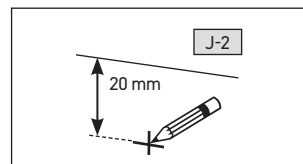
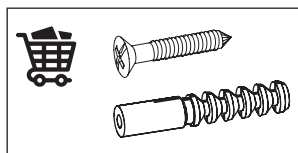
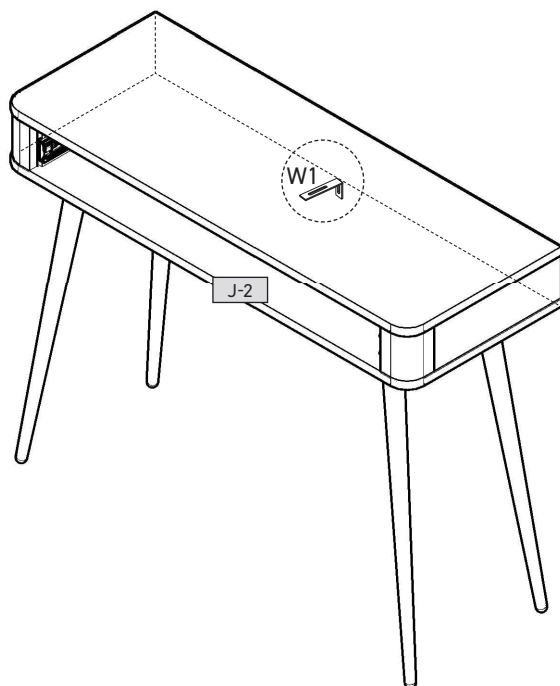


## 15

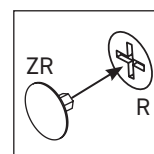
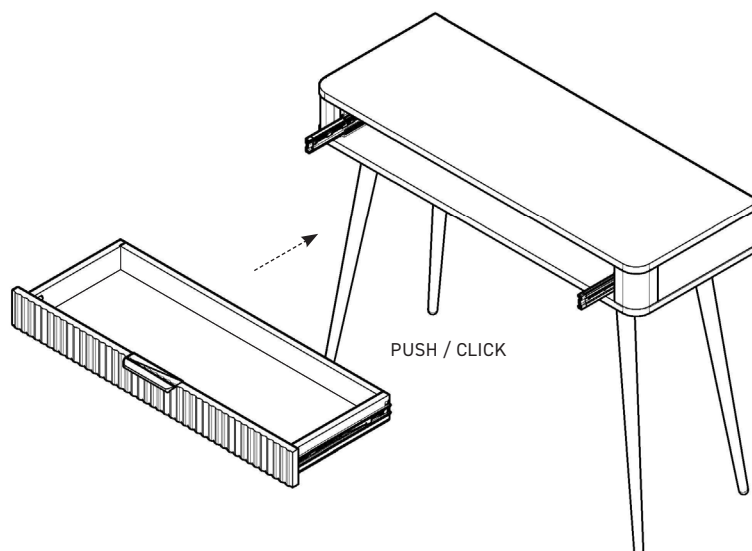
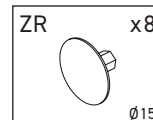




## 16

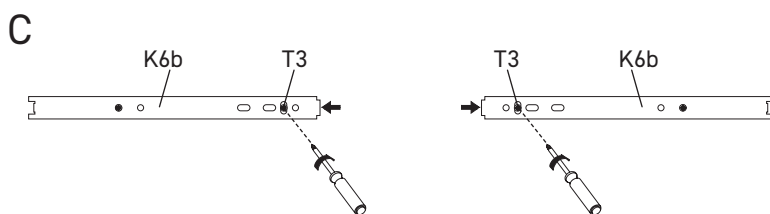
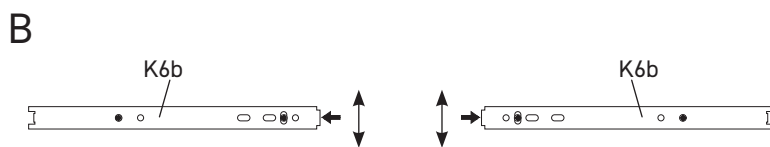
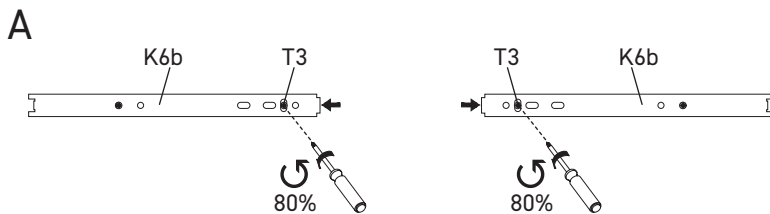
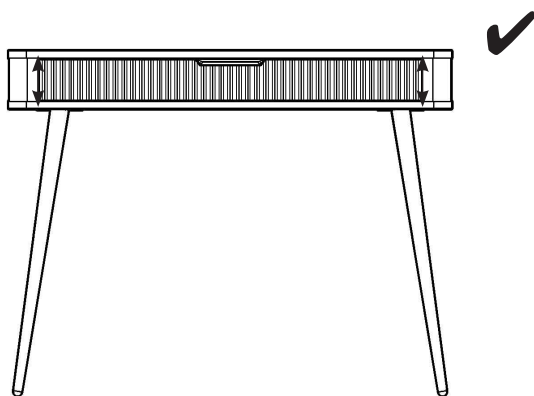
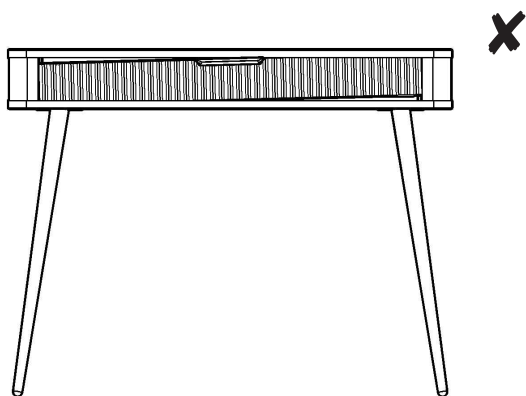


## 17

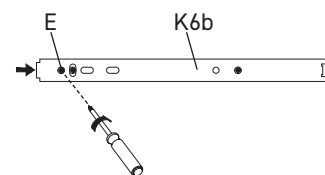
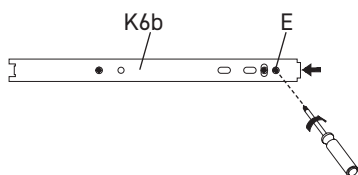
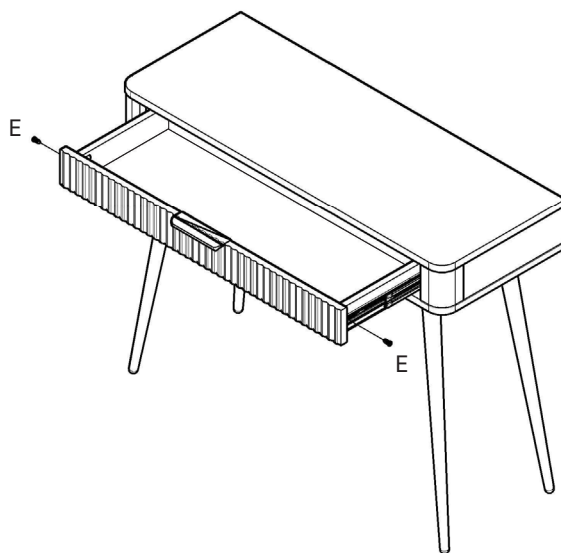
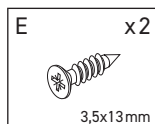


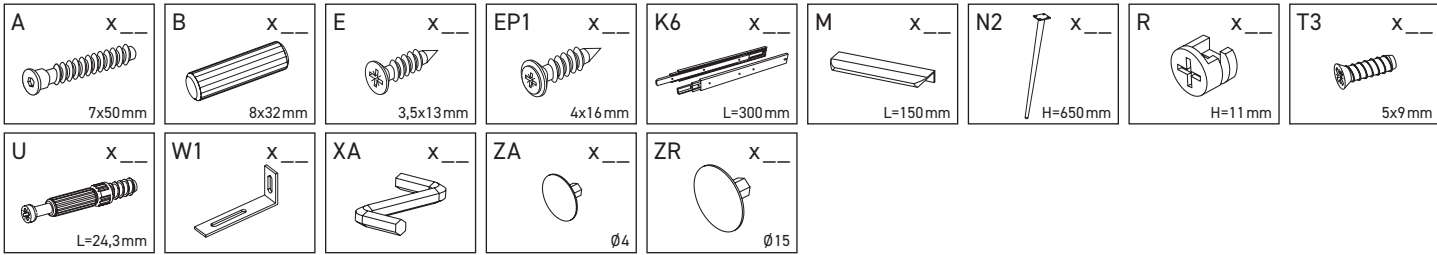


## 18

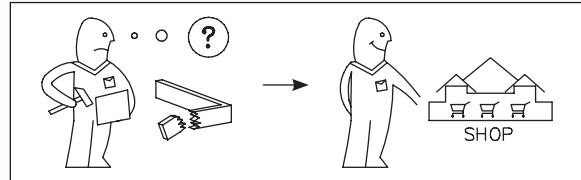
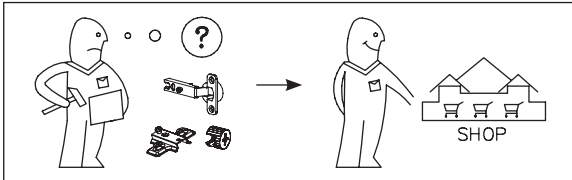
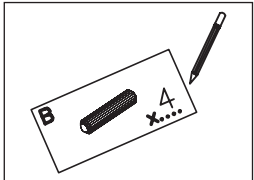
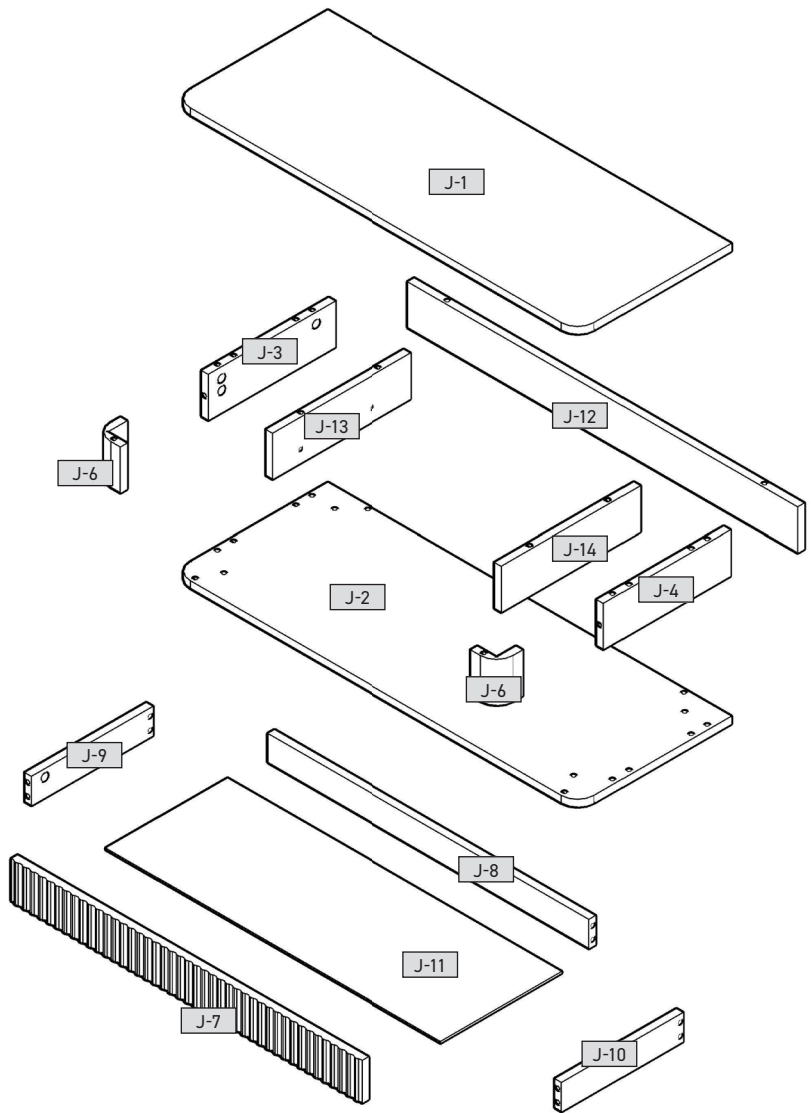
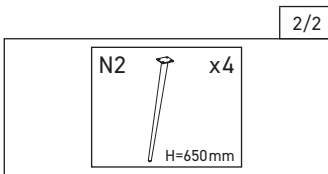


## 19





J-1	1002	381	16	x 1	1/2
J-2	1002	381	16	x 1	1/2
J-3	98	314	16	x 1	1/2
J-4	98	314	16	x 1	1/2
J-6	98	65	65	x 2	1/2
J-7	866	91	18	x 1	1/2
J-8	798	62	16	x 1	1/2
J-9	300	62	16	x 1	1/2
J-10	300	62	16	x 1	1/2
J-11	828	305	3	x 1	1/2
J-12	966	98	16	x 1	1/2
J-13	98	342	16	x 1	1/2
J-14	98	342	16	x 1	1/2









### Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğliğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atmaya gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilirler. Genelikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

#### Temel olarark:

**Mobilya olarark** üzerine sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın üzerime döğürdan koymayın.

Döğülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidilenmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliginden kaybolacaktır. Bu sürece hizlandirmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

#### Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

**Temel olarark:** Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

**mikro fiber kumaş veya bez.** Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçalar için;

**keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları** veya çözücüleribarcıdır. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

**elektrik süpürgesi.** Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

**buharlı temizleyiciler.** Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayılmasımı sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

### Ürün Geliştirme Departmanı

#### Ürün Geliştirme Departmanı

**Ürün Geliştirme Departmanı**
Büyüklerimiz vasıca yapılanmış yazılar! Çoğu bu yılın en popülerleri – mobilya için doğal ağaç malzemesine yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğliğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atmaya gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilirler. Genelikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

**Temel olarark:**
Ne stavtve ne mobilya goryche predmeti.

Ne stavtve neposredstvenno na mebeli goryache svetni.

Proputnyu zhidkost vytyraite srachno.

Regulyarno proverayiteпрочность posady vinotov i obshivki.

Obратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева.

Там, где раньше были суза, являются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.

От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначалу также немилуюду будет источать запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время.

Если вы хотите проверить качество помещения и противить мебель в течение нескольких недель с помощью воды с добавлением небольшого количества уксуса. Сохраните эти указания.

**Ürün Geliştirme Departmanı**

Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Противайте поверхности сплетя смоченной тканью.

**Osnoвные pravila:** Pokazuyutsya, ni v koeim sluchae ne ispolnyayete stepennoye chisteniye svedetstva.

**miryodorovnyye sredstva** или **netvorodivitelni.** Znachestvo oni soderzhat veliches chastykh abrazivnykh noryareshchaya, kogorye moguť podparnato y povrshnosty.

**ostro deystvuyushchye khimikaty** и **chistyye sredstvayastvooriteli s abrazivnyim yffektom.**

Oni takzhe moguť povredit y povrshnosty.

**chistyyiy poroshok, stallyunoye putnyk** или **srebook.** Oni razrushayot povrshnosty nastolko, что она уже ne podlezhet vosstanovleniyu;

**pylesos.** Sotplo и shvetnaya moguť povradnyat y povrshnosty;

**parochistivitelny.** Par, popadayushiy na povrshnosty pod vysokim davleniyem и с vysokoy temperaturoy, mozet povredit ee и davze vyazvat rassyeniye drevessiny.

**С наилучшими пожеланиями,**

**коллектив разработчиков**

#### Dragi clienti,

vă mulțumim pentru comanda dvs.!  
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o țafetă cu lucu intens sau o țafetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielă nodurii la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturata culoilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Acesta broșura vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

#### Reguli generale valabile:

Nu aşezați pe mobilia obiecte fierbinți. Nu amparați lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feronelelor.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.

Culoarele de culoare deschisă dela noduri apar printr-o țesire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, facilitate sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Acesta mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

#### Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

**Reguli general valabile:** Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **cârpe din microfibre sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

**substanțe chimice corosive,** precum

**și solventii sau substanțele** deteroante suprafețele;

**curățat abrazive.** Și acestea pot să

**prăd de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare.** Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconșionarea lor.

**aspiratoare.** Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

**curățătoare cu abur.** Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

**Departamentul dvs. de creație**

**produse**

### Ürün Geliştirme Departmanı

#### Vážaná zákaznice, vážený zákazník,

děkujeme za Váš objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší stuky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální procesem.

Tato příroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

**Zásadne platí:** Neposavajte priamo na nábytek žiadne horúce predmety.

Vylialé kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kovánia.

Typický, aromatický pach dreva je prírodným znakom kvality. V prípade potreby sa odstraňujú so suchou utierkou bez vlhkien.

Zo zariadenia sa nedá zbraň ani stábeňmu charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodozvoľňujú, pretože spracúvajú ľahšie a daleko ušetrte nábytok s úterkou, zvlhko navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozomenia.

**Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturovaného nábytku z prírodného dreva:**
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhka navlhčenou utierkou.
**Pozor:**
Draždivé alebo rozštiepajúce obsahujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky sa nesmú používať.

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Pre čistenie nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

### Ürün Geliştirme Departmanı

#### Vážení zákazníci,

vděka za vašu objednávku! Bez ohledu na to, či ste si zakúpili nábytek vyrobený z prírodného dřeva s vysokolepkými čelnými plochami alebo s matným povrchom, každý kus nábytku má svoje zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrče při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kusunábytku.

Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálým výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad zmeny farby.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príroda vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

**Zásadne platí:** Neposavajte priamo na nábytek žiadne horúce predmety.

Vylialé kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kovánia.

Typický, aromatický pach dreva je prírodným znakom kvality. V prípade potreby sa odstraňujú so suchou utierkou bez vlhkien.

Zo zariadenia sa nedá zbraň ani stábeňmu charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodozvoľňujú, pretože spracúvajú ľahšie a daleko ušetrte nábytok s úterkou, zvlhko navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozomenia.

**Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturovaného nábytku z prírodného dreva:**
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhka navlhčenou utierkou.

**Pozor:**
Draždivé alebo rozštiepajúce obsahujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky sa nesmú používať.

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Pre čistenie nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Zásadne platí:**
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lesiace prostriedky:
**ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (napríklad kyseliny, abrazívy, kôřtímlyneky);

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek**
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť utierku uterajúcu bez vlhkien alebo koženú mikrovláknitú utierku.

**Váš vývoj výrobku**

### Ürün Geliştirme Departmanı

#### Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes színárnyalatok és a színelváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.